

## Séries « MVi »

Climatiseur DC-inverter



### CONTENU

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS	1
PRECAUTIONS	2
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	4
DEPANNAGES	6

### Modèle

DLV007  
DLV009 DLV012  
DLV015 DLV018  
DLV021 DLV024

DSV015 DSV018  
DSV021 DSV024  
DSV030 DSV036

Avant d'utiliser votre climatiseur, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



# 1. CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS

## 1. FORCER REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE

L'unité dispose d'un bouton MODE sur l'écran ; en pressant ce bouton l'unité commence à refroidir ou chauffer dans le cas où le contrôleur est cassé ou a disparu.

## 2. CHANGEMENT AUTOMATIQUE

Le mode d'opération (refroidissement, séchage, chauffage) est automatiquement commuté pour maintenir la température fixée, celle-ci restant donc constante à tout moment. Cette fonction n'est valable que pour les systèmes à récupérateur de chaleur system.

## 3. CHOIX DE TÉLÉCOMMANDE

L'unité dispose de deux modes de contrôleurs en option : contrôleur sans fil et contrôleur local câblé (LWC).

## 5. FONCTION "I FEEL"

Cette fonction transfère le point de température à l'endroit où se trouve la télécommande. (En général le capteur de température se trouve derrière la grille de reprise de l'appareil). Cette fonction est conçue pour offrir un environnement personnalisé en déplaçant le point de mesure de température à côté de vous.

## 4. RALENTI DE NUIT ECONOMIQUE

Cette fonction a été conçue pour créer des conditions de confort pendant la nuit. Lorsque le climatiseur fonctionne en mode FROID, la température augmente d'un degré centigrade par heure pendant trois heures d'affilée, à partir du démarrage de ce mode. Ainsi on évite d'avoir froid pendant le sommeil (lorsque le corps est au repos). En mode CHAUFFAGE (HEAT) l'inverse se produit; la température du climatiseur baisse d'un degré par heure. En mode RALENTI DE NUIT (SLEEP) le climatiseur s'arrête automatiquement après sept heures de fonctionnement.

## 6. LIMITES DE TEMPÉRATURE D'UTILISATION

		Unité intérieure		Unité extérieure	
		DB [°C]	WB [°C]	DB [°C]	WB [°C]
REFROIDISSEMENT	Limite supérieure	32	23	46	NA
	Limite inférieure	21	15	-10	NA
CHAUFFAGE	Limite supérieure	27	NA	24	18
	Limite inférieure	10	NA	-15	-16

## 2. PRÉCAUTIONS

### ATTENTION

Ce signal avertit  
de possibles problèmes de votre appareil.

- Aérez occasionnellement l'appareil durant l'usage.
- N'orientez pas le flux d'air directement vers une cheminée ou un appareil de chauffage.
- Ne fixez pas et ne placez pas d'objets sur ou à l'intérieur de l'appareil.
- Ne suspendez pas d'objets sur l'unité intérieure.
- N'exposez pas l'air conditionné directement à l'eau.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains humides.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Eteignez la source d'alimentation si vous n'utilisez pas le climatiseur pendant un certain temps.
- Ne placez pas de plantes ou d'animaux directement dans le flux d'air.
- Ne buvez pas l'eau drainée de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil entreposer des aliments, des plantes ou des animaux, des équipement de précision ou des œuvres d'art.
- Les valves de connexion chauffent lors du chauffage : manipulez-les avec précaution.
- N'appliquez aucune pression forte sur les ailettes du radiateur.
- Ne faites fonctionner l'appareil que lorsque les filtres à air sont installés.
- Ne bloquez pas et ne couvrez pas la grille d'entrée et la sortie
- Assurez-vous que les autres appareils électroniques se trouvent à au moins un mètre des unités intérieures.
- Évitez l'installation du climatiseur à proximité d'une cheminée ou d'autres appareils de chauffage.
- Lors de l'installation des unités intérieures, prenez des précautions pour éviter l'accès aux enfants.
- N'utilisez pas de gaz inflammable près du climatiseur.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en termes de câblage.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (cela inclut les enfants) présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne bénéficient, lors de l'utilisation de l'appareil, de la supervision d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## 2. PRÉCAUTIONS

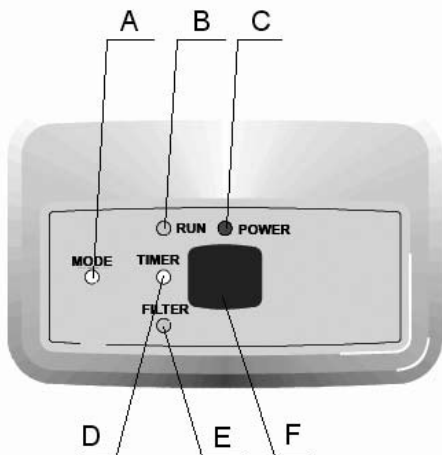


Ce signal indique **des risques** pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

- N'essayez pas d'installer N'essayez pas d'installer ce climatiseur vous-même. vous-même.
- Cette unité ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Consultez toujours un professionnel agréé **pour installer, démarrer, entretenir et réparer cette unité.**
- Si vous déménagez, consultez un professionnel agréé pour le débranchement et l'installation de l'unité.
- Prenez garde de ne pas rester trop longtemps directement dans le flux d'air froid.
- Ne mettez pas en marche l'appareil et ne l'éteignez pas en débranchant le cordon d'alimentation.
- Prenez garde de ne pas endommager le cordon d'alimentation.
- En cas de mauvais fonctionnement (odeur de brûlé, etc.) interrompez immédiatement le fonctionnement, débranchez la prise d'alimentation et consultez un professionnel agréé.
- Si le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, il ne devra être remplacé que par un professionnel agréé car des outils et des câbles spécifiques sont nécessaires.
- L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Veuillez Veuillez mettre en route le climatiseur pendant au moins 12 heures avant la première mise en marche. pendant au moins 12 heures avant **la première mise en marche.**

# 3. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## 3.1 Astuces spéciales



- A. TOUCHE MODE/RÉGLAGE**  
Si le voyant filtre est allumé, une brève pression sur la touche mode remettra à zéro la minuterie du filtre et éteindra le voyant du filtre propre. Si le voyant du filtre est éteint, la touche mode est utilisée pour le mode d'opération forcé FROID-CHAUD-OFF comme indiqué dans l'encadré ci-dessous. Si le voyant filtre est éteint, une pression de plusieurs secondes sur le bouton [permettra d'entrer](#) en mode diagnostic. [Pour plus de détails](#), veuillez contacter le technicien.
- B. INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT**  
Un voyant vert s'allume lorsque l'appareil fonctionne. Il clignote une fois lorsqu'il reçoit un message de la télécommande. Il clignote pendant 3 secondes lorsque le mode FROID est sélectionné par la touche mode. Il clignote lorsque l'unité est en état de protection ou qu'une erreur se produit.
- C. INDICATEUR D'ALIMENTATION**  
Un voyant [rouge](#) s'allume lorsque l'appareil est branché au secteur. Il clignote durant 3 secondes lorsque le mode chauffage est sélectionné par le bouton mode.
- D. INDICATEUR DE MINUTERIE**  
Un voyant jaune s'allume lorsqu'est utilisé le mode [MINUTERIE](#) par la télécommande. Il clignote lorsque l'appareil s'éteint si la minuterie est programmée pour afficher qu'il reste du temps.
- E. INDICATEUR DE FILTRE**  
Il s'allume lorsque le filtre a besoin d'être nettoyé.
- F. RÉCEPTEUR DE SIGNAL**  
Il reçoit les signaux.

Si le climatiseur ne peut être contrôlé par la télécommande, il peut être mis en mode FROID ou CHAUD ou encore être éteint en appuyant brièvement sur la touche MODE (A) du climatiseur. La touche MODE changera le statut d'opération de l'unité entre les positions FROID-CHAUD-OFF. [Il entre en mode diagnostic si l'on maintient la touche MODE appuyée pendant plusieurs secondes.](#)

# 3. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## 3.2 Indications générales

- Une température ambiante trop basse peut avoir des conséquences néfastes sur votre santé. Évitez de jouer avec le point de réglage de la température (SPT).
- En mode froid, évitez les rayons directs du soleil. Maintenez les rideaux et persiennes fermés. Fermez les fenêtres et les portes pour garder l'air frais **dans la pièce**.
- Évitez de créer de la chaleur ou d'utiliser des appareils qui dégagent de la chaleur lorsque l'appareil est en mode froid.
- Positionnez les grilles de manière à éviter de recevoir directement les flux d'air.
- Lors d'une utilisation prolongée, ouvrez une fenêtre de temps en temps pour aérer la pièce.
- **En cas de panne de courant, l'unité redémarrera automatiquement en utilisant sa fonction de mémoire panne de courant. Cette fonction assure que l'unité continuera de fonctionner dans le dernier mode sélectionné. Sinon l'appareil restera éteint. Dans ce cas, contactez votre installateur pour régler cette fonction.**
- **Veillez attendre 3 minutes après avoir éteint l'appareil avant de le remettre en marche (froid, chaud ou déshumidification)**
- **Dans le cas où l'unité fonctionne en mode froid ou déshumidification dans une pièce contenant beaucoup d'humidité, des gouttes d'eau peuvent apparaître et tomber de la sortie.**
- Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être reçus si le boîtier de contrôle de l'unité intérieure est exposé directement à la lumière du soleil ou à une lumière intense pendant longtemps.
- La télécommande peut **transmettre des signaux** jusqu'à une distance de 8 mètres.
- Pour le contrôleur local câblé (LWC) utilisant l'unité intérieure, veuillez lire attentivement le manuel correspondant.

# 4. DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service technique, vérifiez les dysfonctionnements suivants et utilisez la solution décrite dans le tableau.

	Problème	Cause	Solution
1	L'unité ne fonctionne pas. L'indicateur d'alimentation ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unité n'est pas branchée à l'alimentation.</li> <li>• Panne de courant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez le câble au secteur.</li> <li>• Vérifiez les fusibles.</li> </ul>
2	L'unité ne répond pas correctement aux signaux de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction VACANCES est activée par LWC.</li> <li>• Le signal IR n'atteint pas l'unité.</li> <li>• La distance entre la télécommande et l'unité est trop importante ou la télécommande ne pointe pas en direction de l'unité.</li> <li>• Le récepteur IR de l'unité est exposé à une importante source de lumière.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annulez le réglage VACANCES à partir du LWC <a href="#">manuellement</a>.</li> <li>• Vérifiez qu'aucun objet ne fait obstruction entre l'unité et la télécommande.</li> <li>• Rapprochez-vous de l'unité.</li> <li>• Réduisez l'intensité de la lumière, en particulier les lumières phosphorescentes.</li> </ul>
3	Le contrôleur câblé local (LWC) ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Tout le système est bloqué.</a></li> <li>• Le câble de communication ne se branche pas correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Vérifiez l'alimentation de l'unité intérieure.</a></li> <li>• Contactez le technicien pour qu'il vérifie les branchements.</li> </ul>
4	L'air ne sort pas de l'unité intérieure.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Protection de l'air froid</a></li> <li>• Le mode de protection dégivrage est activé.</li> <li>• Froid trop important en mode déshumidification.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal en mode CHAUD, attendez quelques minutes.</li> <li>• Cela est normal en mode DÉSHUMIDIFICATION.</li> </ul>
5	Le mode FROID, DÉSHUMIDIFICATION OU CHAUD ne démarre pas immédiatement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 min. de délai au démarrage du compresseur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal pour ces modes.</li> </ul>
6 <sup>(1)</sup>	Conflit de mode <sup>(2)</sup> Code d'erreur - A1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mode d'opération de l'unité est en conflit avec le mode d'opération du système.c</li> <li>• Le mode de contrôle système ne marche pas au premier essai, peut-être froid/chaud forcé ou unité intérieure maître ou contrôle par OAT.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêtez d'utiliser l'unité ou mettez l'unité dans le même mode d'opération que le mode de l'unité intérieure principale.</li> <li>• Contactez le revendeur pour vérifier le mode de contrôle de système.</li> </ul>
7	L'eau déborde Code d'erreur - A2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau condensée est pleine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essayez d'évacuer l'eau condensée.</li> </ul>
8	Erreur de communication de l'unité (pour l'unité intérieure) Code d'erreur - A5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de courant de l'unité extérieure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rétablissez l'alimentation de l'unité extérieure.</li> </ul>
9	Dégivrage de l'unité Code d'erreur - b1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La température de l'unité est basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal en mode CHAUD, le système peut se régler automatiquement, attendez quelques minutes.</li> </ul>
10	Protection <a href="#">contre l'air froid</a> Code d'erreur - bb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume en mode chaud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal en mode CHAUD.</li> </ul>
11	Surchauffe de l'unité Code d'erreur - bd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La température de l'unité est trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal en mode CHAUD, le système peut se régler automatiquement, attendez quelques minutes.</li> </ul>
12	Erreur de communication (pour l'unité extérieure) Code d'erreur - db	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mauvaise connexion du câble de communication.</li> <li>• Panne de courant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le technicien pour qu'il vérifie les branchements de communication.</li> <li>• Assurez-vous que l'alimentation est normale.</li> </ul>
13	Dégivrage de l'unité (pour l'unité extérieure) Code d'erreur - FC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'échangeur extérieur est couvert de glace.</li> <li>• Fuite du réfrigérant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal en mode CHAUD.</li> <li>• Faites ajouter du réfrigérant au technicien si le système entre fréquemment en mode dégivrage.</li> </ul>
14	Cycle de retour de l'huile de l'unité (pour l'unité extérieure) Code d'erreur - Fd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est le moment où l'huile doit retourner au compresseur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal en mode CHAUD, DÉSHUMIDIFICATION ou FROID.</li> </ul>



# 4. DÉPANNAGE

## NOTE :

<sup>[1]</sup> Des éléments 6 à 14, le code d'erreur ne peut être visualisé que sur le LWC.

<sup>[2]</sup> Pour le conflit de mode, si l'appareil est en mode CHAUD et indique "A1", veuillez passer en mode FROID ou DÉSHUMIDIFICATION ou VENTILATION. Si l'appareil est en mode FROID, DÉSHUMIDIFICATION ou VENTILATION et indique "A1", veuillez passer en mode CHAUD.

---

Contactez dès que possible votre revendeur si vous vous trouvez dans une des situations suivantes :

1. Impossibilité de résoudre le problème en utilisant le mode d'emploi ;
2. Autre code d'erreur du LWC qui n'apparaît pas dans ce mode d'emploi.





